

NEWTON Dictate

Nadstavba uživatelského manuálu pro ČIŽP

NEWTON Dictate / NEWTON Dictate Bar



Chceme být stále lepší

Naším cílem je program
NEWTON Dictate neustále
zlepšovat tak, aby byl Vaším
co nejlepším pomocníkem.

Budeme rádi za Vaše
připomínky a podněty.

Zasílejte je, prosím,
na e-mailovou adresu:
cizp@newtontech.cz.



ŘEŠENÍ PRO PŘEPIS ŘEČI DO TEXTU PATŘÍ MEZI ŠPIČKOVÉ INFORMAČNÍ TECHNOLOGIE SOUČASNOSTI

Aplikace pro přepis řeči do textu
NEWTON Dictate, vlajkový
produkt firmy NEWTON
Technologies, je výsledkem
několikaleté intenzivní spolu-
práce předního výzkumného
pracoviště Technické univerzity
v Liberci a vedoucí české firmy
v oblasti zpracování informačních
zdrojů. NEWTON Dictate pracuje
s největším slovníkem na čes-
kém trhu.

Systém přepisuje spojitou řeč,
tedy běžný diktát.

Používat jej může každý, kdo
mluví srozumitelně (mírná vada
řeči není překážkou, program
lze naučit na konkrétní hlas)
a dokáže sledovat přepisovaný
text na obrazovce.

Při čtení tohoto manuálu získáte
základní dovednosti pro ovlá-
dání NEWTON Dictate.

Naučte se používat moderní
technologie, která Vám při správ-
ném používání může ušetřit
mnoho času a energie.

© 2008-2011 NEWTON Technologies, a.s. & Technická univerzita v Liberci

WWW.DIKTOVANI.CZ

NEWTON TECHNOLOGIES, A.S., NA PANKRÁCI 1683/127, PRAHA 4, 140 00
+420 225 540 225 (TELEFON), +420 725 540 225 (MOBIL), +420 225 540 101 (FAX)
CIZP@NEWTONTech.CZ (E-MAIL)


newton technologies

Vážení uživatelé,

na základě práce testovací skupiny ČIŽP v rámci projektu financovaného z Evropského sociálního fondu prostřednictvím Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost a ze státního rozpočtu ČR jsme pro Vás připravili doplněk k běžnému uživatelskému manuálu programu NEWTON Dictate. Věříme, že Vám pomůže nejen při prvním seznámení s aplikací tak, abyste po základním školení mohli co nejdříve využívat výhod, které NEWTON Dictate přináší, ale i při diktování v každodenní praxi.

Pokud máte zájem o doškolení, nevíte si s něčím rady nebo máte jakékoliv otázky anebo náměty, obraťte se, prosím, na uživatelský helpdesk určený pouze pro Českou inspekci životního prostředí:

TEL: (+420) 225 540 225

MOBIL: (+420) 725 540 225

E-MAIL: cizp@newtontech.cz

anebo na manažerku projektu v rámci České inspekce životního prostředí, Mgr. Jitku Kufnerovou:

TEL: (+420) 222 860 214

MOBIL: (+420) 733 784 342

E-MAIL: kufnerova@cizp.cz

WEB: <http://www.cizp.cz/Projekt-OP-LZZ>

Telefonický helpdesk je v provozu 24 hodin denně. Na Vaše e-maily odpovíme obratem v pracovní době (po - pá 8 - 17 hodin).

Na školení je možné se přihlásit přes <http://cizp.diktovani.cz>, přístupové údaje získáte od svého nadřízeného, případně od realizačního týmu projektu. Na této stránce také najdete veškeré manuály a návody v elektronické verzi. Kompletní uživatelský manuál NEWTON Dictate je zároveň přímo v aplikaci v menu Nápověda - Manuál.

Přejeme Vám bezchybné diktování,

Tým NEWTON Technologies, a.s.

OBSAH


1	UŽIVATELSKÉ ZÁKLADY	4
1.1	Uživatelské desatero	4
1.2	Výběr hlasového profilu	5
1.3	Spuštění a ukončení diktátu	5
1.4	Přehrávání zvukové stopy	6
1.5	Práce s textem	6
1.6	Jak naučit program neznámá slova a šablony	6
1.7	Uložení souboru	7
1.8	Kde najdu základní tlačítka v NEWTON Dictate?	7
1.9	Kde najdu základní tlačítka v NEWTON Dictate BAR?	7
2	JAK DIKTOVAT ZKRATKY V TEXTECH Z OBLASTI ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ	8
2.1	Seznam zkratk používaných v textech ČIŽP	8
2.2	Hláskovací abeceda	15
3	PRAKTICKÉ VYUŽITÍ DIKTOVÁNÍ V RÁMCI ČIŽP	16
4	PRAKTICKÉ NÁVODY	16
4.1	Diktování v terénu / nastavení diktafonu nebo mobilního telefonu	16
4.1.1	Nastavení diktafonu SANYO ICR-B93NX / ICR-B80MK2 pro převod řeči do textu (k dispozici na oblastních inspektorátech ČIŽP)	17
4.1.2	Nastavení jiných diktafonů kompatibilních s technologií převodu řeči do textu	18
4.1.3	Nastavení inteligentních mobilních telefonů pro převod řeči do textu	18
4.1.4	Převod nahrávky do textu v programu NEWTON Dictate	19
4.2	Diktování připomínek do textů	20
4.3	Přediktování textů dostupných pouze v listinné podobě	20
4.4	Diktování do tabulek	20
4.5	Diktování e-mailů	20
5	PODPORA UŽIVATELŮ NA INTERNETU	22
5.1	Přihlášení na školení	22
5.2	Software, manuály, návody	23
5.3	Další sekce	23
6	VAŠE NÁMĚTY	23

1 UŽIVATELSKÉ ZÁKLADY

Před prvním diktováním si, prosím, přečtěte základní uživatelské desatero.

1.1 Uživatelské desatero

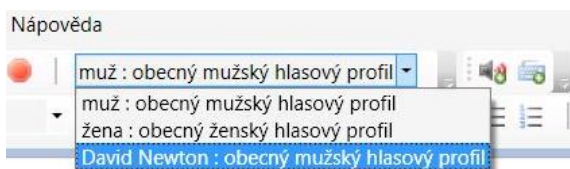
1. Mikrofon mějte umístěný **asi 5 cm před ústy**, spíše při kraji úst či pod ústy.
2. Zkontrolujte, zda je Vámi zvolený mikrofon nastaven jako **výchozí zařízení**.
3. Přesvědčte se, že máte nastaven **správný hlasový profil**.
4. Diktují se čárky, tečky, další **interpunkční znaménka** a pro diktování jednotlivých písmen použijte znakovou abecedu.
5. Snažte se **diktovat souvisle** v rámci věty. Systém rozpoznává lépe **delší fráze**, používejte nezkrácené tvary slov.
6. Při diktování se **nesnažte sledovat zaznamenávaný text**.
7. Pro efektivnější kontrolu nadiktovaného textu si **poslechněte audiostopu**. Editovat a opravovat text je možné i během poslechu dikátu.
8. Do programu **můžete přidávat nová slova**, věty, odstavce i libovolně dlouhý text pomocí tzv. hlasových maker.
9. Hlasovou adaptaci provádějte až poté, co si osvojíte **pravidla diktování** a ve stejném hlasovém rozpoložení, v jakém jste zvyklí diktovat.
10. Zkontrolujte, zda je Váš **počítač nastaven na nejvyšší výkon**.

Nyní spustíme přepisovací aplikaci. K počítači, na kterém máte nainstalovaný program NEWTON Dictate, připojte headset se směrovým mikrofonom a spust'te program stisknutím ikony  na ploše Vašeho počítače.

Než začnete diktovat, prosím, vyberte si **správný hlasový profil**.

1.2 Výběr hlasového profilu



Programu je nutné zadat, nebo **žena**. Hlasový profil panelu nástrojů.



zda diktuje **muž** změníte na hlavním

Pokud Vám program nerozumí, můžete si jej jednorázovým procesem „hlasové adaptace“ přizpůsobit na svůj hlas. Vytvoření vlastního hlasového profilu však doporučujeme provést až po osvojení základních pravidel diktování.

1.3 Spuštění a ukončení diktátu

- ✓ **Diktát zahájíte** stisknutím tlačítka  v nástrojové liště (případně současným stiskem kláves Ctrl + Tab).
- ✓ **Diktát ukončíte** stisknutím jakékoliv klávesy nebo stisknutím tlačítka .

Zkuste svůj první diktát, po zahájení diktování plocha pozadí NEWTON Dictate zešedne a program začne přepisovat, co říkáte (prosím přečtěte následující text):

Mikrofon umístěte asi 5 *centimetrů* pod ústy *tečka* Během diktátu mluve přirozeně rychle a srozumitelně *čárka závorka* tak *čárka* aby Vám někdo cizí dobře rozuměl *konec závorky tečka nový odstavec*

Mluve plynule *čárka* snažte se mezi jednotlivými slovy ve větách nedělat velké pauzy *tečka nový odstavec*

Nejprve zkuste číst běžný text a uvidíte *čárka* že po přečtení několika odstavců Vám program začne *uvozovky dole* rozumět *uvozovky nahoře tečka* Podvědomě se naučíte vyslovovat tak *čárka* jak to program pro svou správnou funkci potřebuje *tečka nový odstavec*

Systém rozpoznává lépe delší fráze *čárka* proto je lepší používat nezkrácené tvary slov *tečka* Je nutné diktovat interpunkci *tečka* Pro diktování jednotlivých písmen užívejte hláskovací abecedu *tečka nový odstavec*

Až se s programem alespoň částečně seznámíte *čárka* můžete provést adaptaci na svůj hlas *tečka* Úspěšnost přepisu by se pak měla ještě zvýšit *tečka nový odstavec*

Pokud program opakovaně není schopen rozpoznat nějaké slovo *čárka* typicky například jméno či název *čárka* přidejte si ho do Vašeho uživatelského slovníku *pomlčka* můžete tak přidávat nová slova *čárka* věty *čárka* odstavce i libovolně dlouhý text *tečka*

Přepsaný text se zformátoval do běžné písemné podoby.

Pokud přepis výrazně neodpovídá diktovanému textu, prosím, ujistěte se, že jste:

- *Diktoval/a na správný hlasový profil.*
- *Měl/a správně připojený a nastavený směrový mikrofon.*

V případě, že problém přetrvává, prosím, kontaktujte náš helpdesk.

Nyní si můžete přehrát hlasovou stopu diktátu a podle ní provést případnou korekturu v rozpoznaném textu.


1.4 Přehrávání zvukové stopy

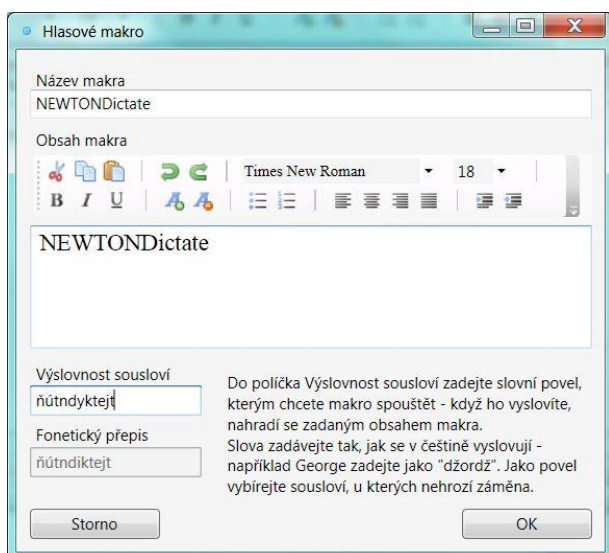
Poslech nahraného diktátu je možné **zahájit i ukončit** stisknutím klávesy **Tab** (diktát bude přehrán od místa v textu, kde se aktuálně nachází kurzor).

1.5 Práce s textem

S nadiktovaným textem můžete pracovat stejně jako v jiných textových editorech, tj. text dopisovat, přepisovat, mazat, editovat, kopírovat, vkládat apod.

1.6 Jak naučit program neznámá slova a šablony

Neznámé slovo nebo šablonu program naučíte pomocí tzv. maker. Nové makro vytvoříte prostřednictvím tabulky, kterou vyvoláte stisknutím ikonky . Například:



Název makra: slouží pro pojmenování makra, pokud přidáváte jedno slovo, není potřeba vyplňovat.

Obsah makra: napište nové slovo (sousloví) tak, jak chcete, aby se psalo. Pokud přidáváte šablonu (často se opakující text, např. Váš podpis vč. kontaktních údajů), napište nebo vkopírujte do Obsahu makra celý tento text.




Výslovnost sousloví:

Pokud **přidáváte 1 slovo**, zadejte fonetickou podobu výrazu (tj. jak jej vyslovujete).

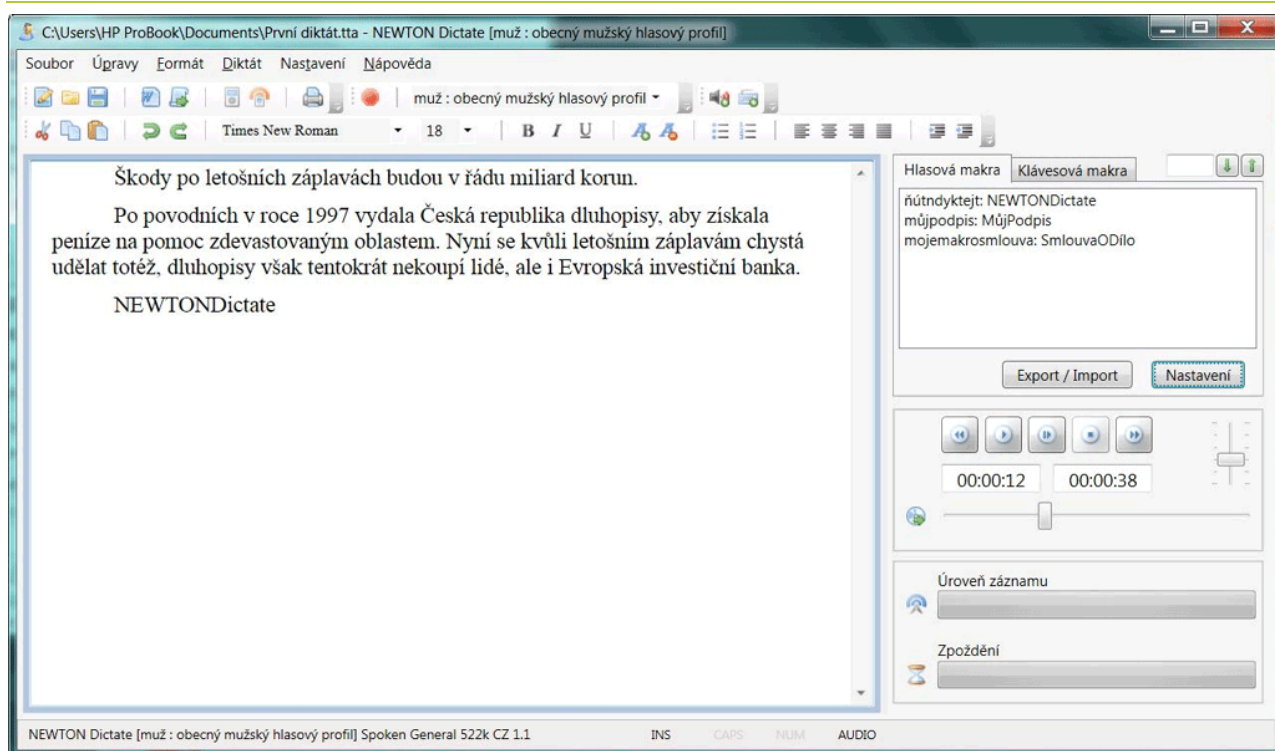
Pokud **přidáváte sousloví / šablonu**, zadejte individuální hlasový povel, kterým budete sousloví / šablonu vyvolávat. Zvolte takovou kombinaci slov, kterou v běžném diktátu nepoužíváte, např. „*makropotpis*“. Zabráníte tím náhodnému zobrazení textu šablony.

Po vyplnění klikněte na tlačítko **OK** a v následující tabulce potvrďte opět tlačítkem **OK**.

1.7 Uložení souboru

- | | | | |
|-------------------------|--|-------------------------------|------------|
| ✓ uložení textu | stisknutím ikony  | bude soubor uložen ve formátu | rtf |
| ✓ uložení zvuku | stisknutím ikony  | bude soubor uložen ve formátu | mp3 |
| ✓ uložení textu a zvuku | stisknutím ikony  | bude soubor uložen ve formátu | tta |

1.8 Kde najdu základní tlačítka v NEWTON Dictate?



začátek/konec diktátu

změna hlasového profilu

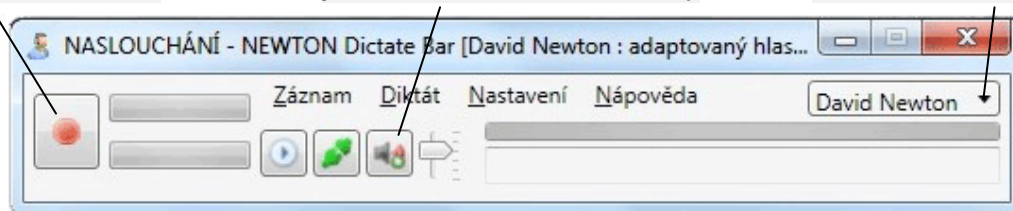
přidání nového slova / šablony

1.9 Kde najdu základní tlačítka v NEWTON Dictate BAR?

začátek/konec diktátu

přidání nového slova / šablony

změna hlasového profilu



Editační okno

NEWTON Dictate - Nadstavba uživatelského manuálu pro ČIŽP

2 JAK DIKTOVAT ZKRATKY V TEXTECH Z OBLASTI ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Většina používaných zkratk z oblasti životního prostředí byla zahrnuta do slovníků vytvořených na míru pro jednotlivé oblasti ČIŽP. Seznam těchto zkratk najdete v kapitole 2.1. Tyto zkratky, prosím, vyslovujte podle předepsané výslovnosti.

Pokud budete chtít nadiktovat novou zkratku, můžete ji

- **jednorázově vyhláskovat pomocí hláskovací abecedy** (viz. kap. 2.2)
- **přidat do slovníku i pro další použití přes hlasová makra** (viz. kap. 1.6), přičemž do obsahu makra vepíšete zkratku (např. OV) a do výslovnosti sousloví foneticky, jak zkratku budete vyslovovat (tedy: óvé). Použití nehláskované formy výslovnosti (tedy výslovnost sousloví pouze: ov) se nedoporučuje, přepis zkratky pak nebude korektní.

2.1 Seznam zkratk používaných v textech ČIŽP

Zkratka / Výraz	Fonetické výslovnosti	
(ES) č.	evropského společenství číslo	
=	rovná se	
1 :	jednaku	
10/RAM	makro ram	
AB	ábé	0ábé
AN	áen	0áen
AOPK	áópéká	
BD	bédé	
BK	beká	
BSK	béeská	
Cactaceae	kaktáce	
CC	croskomplajn	
CD	cédé	sídí
CITES	cites	céitées
	citez	céitéez
CR	céer	
Cr	Xrom	
CSc	kandidát vjet	kandidátkavjet
	kandidátavjet	kandidátkuvjet
	céescé	cé0escé
	kandidát vjed	kandidátkavjed
	kandidátavjed	kandidátkuvjed

Zkratka / Výraz

CZ

ČB

ČD

Česká inspekce životního prostředí
Na Břehu 267
190 00 Praha 9

ČEZ

ČIŽP

ČKD

čl.

ČNB

ČOV

ČR

ČRS

ČS

ČSN

dB

DiS

DS

EAN

EIA

ekoaudit

EKOME

EKOTERMEX

ELPNO

ENVIREX

EO

E-PRTR

ES

ETA

EU

Fonetické výslovnosti

cézet

čébé

čédé

makroadresainspekce

čes

čéížetpé

čékádé

článek

čéenbé

čEnEbE

čéóvé

čéer

čErE

čéeres

čé0es

čé0ez

čéesen

čées0en

čEsEnE

decibel

diplomováníspecijalista

diplomovanéhospesijalistu

dées

ean

0ean

eija

ekoaudit

ekome

ekotermeks

elpéenó

envireks

éó

ípiártiár

es

0es

0eta

0eu

0é0ú

čez

čé0enbé

čé0er

čéerez

čées

čéez

čé0esen

čé0es0en

diplomovánáspecijalistka

diplomovanouspecijalistku

déez

éáen

0éáen

0eija

ekotermegz

enviregz

0éó

ez

0ez

0éú

Zkratka / Výraz

EU RIF
EU-TWIX
EVL
gen nptII z E.coli
GMO
HK
HS
HV
HZS
CHKO
CHSK
CHSKCr
IČ

IČ
IČO

IČP
in vitro
INECO
IP
IP
IPP
IPPC
IRZ

ISPOP
JUDr
KHS

KN
kPa
KRNP
kt
KUJI
KUOK

l/min
LČR
LHC

Fonetické výslovnosti

eurif
eutviks
évéel
genenpété
géemó
háká
háes
hávě
házetes
Xákáo
Xáeská
Xáeskácéer
identifikačníčísló
0íché
ičo
identifikačníčíslóorganizace
0ičo
íčépé
invitro
ineko
0ajpí
ípé
ípépé
ípépécé
íerzet
íerzed
ispop
judr
káhá0es
káháes
káen
kilopaskal
krnap
kilotun
kuji
kuok
kuog
litrzaminutu
lesičr
elhácé

0évéel

háez

házetéz
Xákáo0ó
céháeská

íché
0identifikačníčísló

ičo
0identifikačníčíslóorganizace

ajpípí

0íerzet
0íerzed

káhá0ez
káháez

krnab

káújéí
káúóká

0elhácé

Zkratka / Výraz

Fonetické výslovnosti

LHO	elháo	0elháo
LHP	elhápé	0elhápé
LPG	elpégé	elpíČí
	0elpégé	0elpíČí
LS	0eles	0elez
	0el0es	0el0ez
LTO	elté0ó	eltéó
	0eltéó	0elté0ó
LZ	elzed	elzet
	0elzed	0elzet
MF	emef	emev
	0emef	0emev
MHMP	emháempé	0emháempé
	0emhá0empé	emhá0empé
MCHÚ	mXú	
MPa	empéá	megapascalu
MS	emes	0emes
	emez	0emez
MSK	emeská	0emeská
MÚ	emú	
MUDr	mudr	
MV	emvé	0emvé
MVDr	doktorveterinárňímedicíni	doktorkaveterinárňímedicíni
	doktoraveterinárňímedicíni	doktorkuveterinárňímedicíni
MVE	eMvé	0eMvé
MZD	emzedé	0emzedé
Mze	ministerstvozemňed'elství	
MŽP	emžetpé	0emžetpé
NaOH	enáóhá	
nařízení Komise	nařízeňíkomise	
NEL	nel	enéel
	0enéel	
NS	enes	enez
	0enes	0enez
OH	0óhá	óhá
OI	oblastňíinspektorát	óí
	0oblastňíinspektorát	oblastňíinspektorád
	0óí	0oblastňíinspektorád
OIP	óípé	0óípé
OK	0ok	0óká

Zkratka / Výraz	0oukej	0og
	Fonetické výslovnosti	
OKD	0ókádé	
OLH	óelhá	0óelhá
ONV	0óenvé	
OOH	0ó0óhá	óóhá
OOL	0ó0óel	óóel
OOP	0ó0óépé	óóépé
OOV	0ó0óové	óóové
OP	0op	0ópé
	0ob	
OR	óer	0óer
ORL	0orElE	0óerel
ORP	óerpé	0óerpé
ORP	óerpé	
OS	0óes	0ó0es
	0os	0óez
	0ó0ez	0oz
OSB	óezbé	0óezbé
OVSS	óvéeses	óvéesez
OVSS	óvéeses	
OŽP	óžetpé	0óžetpé
OŽP	óšp	
OŽPZ	óžetpézet	óžetpézed
PC	pécé	píší
PCB	pécébé	
PCDD	pécédédé	
per annum	peranum	
PET	pet	ped
písm.	písmene	
PK	0péká	
PK	péká	
PM	péem	
PP	pépé	
PR	péer	
PRTR	piártiár	
přílohou A	přílohouá	
přílohy A	přílohia	
přílohy B	přílohibé	
příloze A	přílozeá	
Zkratka / Výraz	Fonetické výslovnosti	

příloze B

PS

PSČ

PUPFL

PVC

PZH

Rady (ES)

RAPEX

resp.

RJZ

RL

RNDr

RS

RZ

RŽP

SFŽP

SCHKO

SKO

sp.

SPE

spp.

SPZ

SRN

SŽDC

TESO

TJ

tj.

TKO

TOC

TSK

tun/rok

Zkratka / Výraz

příloze B

pées

péesčé

péúpéefel

pévécé

pézedhá

radiées

rapeks

respektive

erjézet

erel

doktorpřírod'ňiXvjet

doktorapřírod'ňiXvjet

erendéer

0erendé0er

doktorpřírod'ňiXvjed

doktorapřírod'ňiXvjed

eres

0eres

erzed

0erzed

eržetpé

esevžetpé

esXákáo

eskáo

espé

espé

specis

espézet

0espézet

eseren

0eseren

ezžedécé

teso

téjé

toje

tékáo

téócé

téeská

tunzarok

Fonetické výslovnosti

péez

poštovnísměrovacíčíslo

pupfl

0pézedhá

rapegz

0erel

doktorapřírod'ňiXvjet

doktorapřírod'ňiXvjet

er0endé0er

0er0endé0er

doktorapřírod'ňiXvjed

doktorapřírod'ňiXvjed

erez

0erez

erzet

0erzet

0eržetpé

0eskáo

0espé

espézed

0espézed

sErEnE

TV	tévé	tíví
TZL	tézetel	
TZS	tézetes	tézetez
tzv.	tagzvaníX	
ÚČOV	účof	účov
ÚMČ	úemcé	0úemcé
UNEP-WCMC	junepvécéemcé	
ÚP	0úpé	úpé
ÚSES	úses	
ÚV	0úvé	
VaK	vak	vag
VAS	véáes	véáez
VH	véhá	
VHS	véháes	véháez
VK	véká	
VLS	véeles	véelez
VOC	voc	véocé
	voC	
VOOP	véópé	
VTE	vété	
WC	vécé	
www.cizp.cz	vévévétéckacéízetpétečkacést	
www.cs.mfcr.cz	vévévétéckacéestečkaemefcéertečkacézet	
ZCHD	zedXádé	
ZPF	zetpéef	
ZPO	zetpéo	
ZÚR	zetúer	
ŽP	žetpé	
ŽPZ	žetpézet	žetpézed

Vysvětlivky

Znak "0" (nula) označuje a modeluje fonetický ráz, který vzniká u krátkých slov před samohláskou

Znak X je ch

Znak E je dozvuk po samostatném vyslovení hlásky - pouze při spelování

Znak Ř je neznělé ř

Znak N znamená nosové n

Znak M znamená nosové m

2.2 Hláskovací abeceda

Hláskovací abeceda se používá k diktování zkratk a slov po jednotlivých písmenech.

Pokud chcete nadiktovat malé písmenko, vyslovte dohromady například „znakmalýadam“ či „znakmalábožena“.



znak



fonetická podoba



znak



fonetická podoba

Aznak adam

Áznak adam s čárkou

Bznak božena

Cznak cyril

Čznak čeněk

Dznak david

Ďznak d'áblice

Eznak emil

Éznak emil s čárkou

Ěznak emil s háčkem

Fznak františek

Gznak gustaf

Hznak helena

CHznak chrudim

Iznak ivan

Íznak ivan s čárkou

Jznak jozef

Kznak karel

Lznak ludvík

Mznak marie

Nznak norbert

Ňznak nina

Oznak oto

Óznak oto s čárkou

Pznak petr

Qznak kvído

Rznak rudolf

Řznak řehoř

Sznak svatopluk

Šznak šimon

Tznak tomáš

Uznak urban

Úznak urban s čárkou

Ůznak urban s kroužkem

Vznak václav

Wznak dvojité vé

Xznak xaver

Yznak ypsilon

Zznak zuzana

Žznak žofie

3 Praktické využití diktování v rámci ČIŽP

V rámci testovací skupiny byly vytipovány oblasti práce na České inspekci životního prostředí, v rámci kterých je možné efektivně využít NEWTON Dictate. Konkrétní míra využití je závislá na náplni práce pracovníka ČIŽP, na tom, do jaké složky pracovník ČIŽP náleží a na dalších faktorech (např. přítomnost třetího subjektu).

- Diktování v terénu za předpokladu diktování do diktafonu / mobilu
- Diktování připomínek do různých textů
- Přediktování textů dostupných pouze v listinné podobě
- Využití při výslechu svědků
- Částečné využití pro diktování závěrů porad, jednání a seminářů
- Příprava metodických materiálů
- Diktování dat do tabulek
- Využití pro vnitřní kontroly v rámci ČIŽP
- Využití ND BAR pro psaní e-mailů a zápisů do CIS
- Diktování dokumentů v oboru CITES - správní a přestupkové řízení

4 Praktické návody

4.1 Diktování v terénu / nastavení diktafonu nebo mobilního telefonu

Pro diktování v terénu je možné využít pro vytvoření nahrávky kvalitní digitální diktafon se směrovým mikrofonom nebo mobilní telefon umožňující nahrávání se vzorkovací frekvencí 16 bit nejlépe do souboru wav nebo mp3 s co nejmenší mírou komprimace.

Pro co nejkvalitnější následný přepis nahraného diktátu do textu je při pořizování nahrávky potřeba:

- diktovat stejným způsobem jako se diktuje přímo přes mikrofón do počítače. Pokud budete diktovat již při pořizování nahrávky interpunkci a oddělovat odstavce povel „Nový odstavec“, budete mít s následnou korekcí textu méně práce. V případě, že interpunkci diktovat nebudete, je možné ji následně doplnit ručně.
- v jednu chvíli mluví (diktuje) pouze jeden mluvčí.
- mluvčí mluví do mikrofónu ze vzdálenosti cca 10 - 40 cm v závislosti na typu přístroje.
- mluvčí má pokud možno plynulý a kulturní projev (nezadrhává se, dokončuje své myšlenky, mluví spisovně).

- na diktafonu je správně nastavena citlivost mikrofonu (tj. nahrávat v režimu diktování, nikoliv v režimu konferenčních hovorů, kdy diktafon zaznamenává všesměrově i okolní ruchy a šumy)
- nahrávky je nutné pořizovat nekomprimované (nejlépe ve formátu wav nebo nekomprimované mp3)

4.1.1 Nastavení diktafonu SANYO ICR-B93NX / ICR-B80MK2 pro převod řeči do textu (k dispozici na oblastních inspektorátech ČIŽP)

Diktafon vytváří nahrávky ve formátu mp3.

V diktafonu je potřeba nastavit dvě položky:

1. R-HS, tj. nahrávací režim, který určuje úroveň komprimace a
2. SEN-H, tj. citlivost mikrofonu.

Jak tyto parametry nastavit:

- ✓ V režimu STOP podržíme tlačítko STOP/MENU po dobu alespoň dvou sekund.
- ✓ Hlavním tlačítkem nahoru nebo dolů (kolečko na pravém boku) vyberte menu. Rolování tlačítkem se změní displej následovně:
 - R-HS → SEN-H → bP-On → PLAY → dAtE → FMt → VEr



Co je důležité nastavit pro nejlepší výkon:

- *Výběr nahrávacího režimu R-HS nabízí tyto možnosti:*
 - HS: High-quality super, maximální doba nahrávání 1:00 hod
 - HP: High quality, maximální doba nahrávání 2:05 hod
 - SP: Standard, maximální doba nahrávání 4:15 hod
 - LP: Long, maximální doba nahrávání 8:35 hod

Nahrávací režim nastavte na HS.

- *Výběr citlivosti mikrofonu SEN-H nabízí tyto možnosti:*
 - H: vysoká citlivost
 - L: nízká citlivost

Citlivost mikrofonu nastavte na L.

4.1.2 Nastavení jiných diktafonů kompatibilních s technologií převodu řeči do textu

V nastavení diktafonu je nutné změnit citlivost mikrofону, nahrávací režim (co nejmenší úroveň komprimace) a případně i výstupní formát nahrávky (wav, mp3, případně interní formáty diktafonů dss).

Konkrétní způsob nastavení se liší podle značky a typu diktafonu. Váš přístroj Vám rádi pomůžeme nastavit, prosím, kontaktujte helpdesk:

TEL 225 540 225, 725 540 225
E-MAIL cizp@newtontech.cz

4.1.3 Nastavení inteligentních mobilních telefonů pro převod řeči do textu

Pro pořízení nahrávky k následnému přepisu je možné použít i inteligentní mobilní telefon (např. HTC, Samsung Omnia, atp.).

Aplikace pro nahrávání v základním menu telefonu však většinou neumožňují volit kvalitu nahrávky (vzorkovací frekvence 16 bit, co nejnížší úroveň komprimace) a takto pořízená nahrávka není pro převod řeči do textu vhodná.

Doporučujeme stažení recorderu, který tato nastavení umožňuje.

- ✓ pro operační systémy Google Android je ke stažení zdarma například aplikace Tape-a-Talk
- ✓ pro operační systémy Windows Mobile je ke stažení zdarma například aplikace RiAySofts Dictaphone.

Instalační soubory jsou rovněž k dispozici na stránkách cizp.diktovani.cz. S nastavením Vašeho mobilního telefonu Vám rádi pomůžeme. Prosím, kontaktujte helpdesk:


TEL 225 540 225, 725 540 225
E-MAIL cizp@newtontech.cz


4.1.4 Převod nahrávky do textu v programu NEWTON Dictate

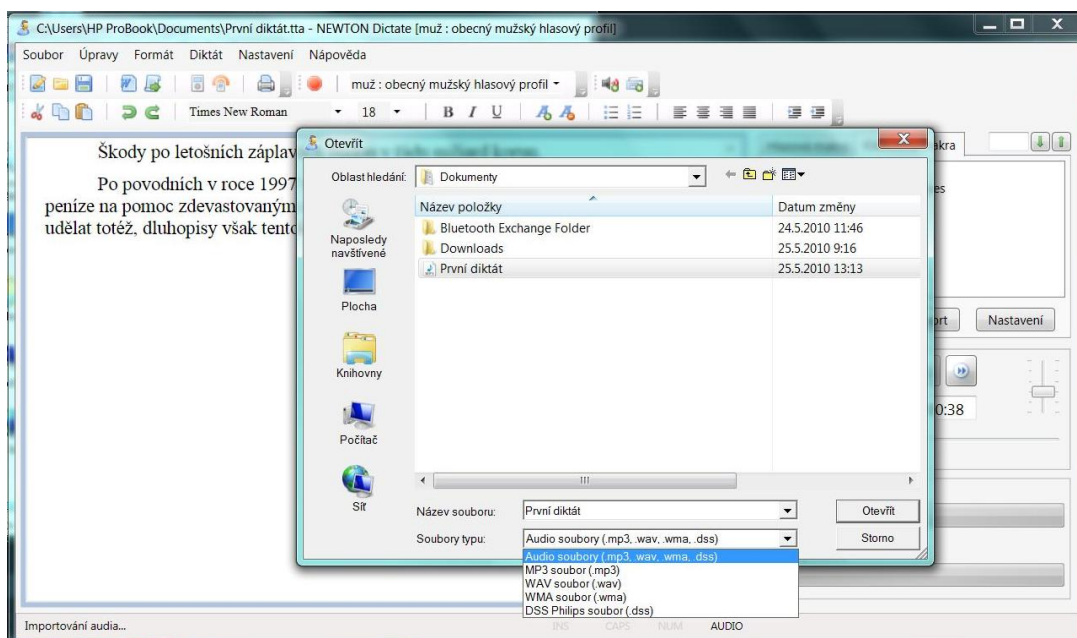
Program umožňuje přepis již nahrané audio stopy ve formátu WAV, WMA, MP3, SPX, AMR nebo Philips DSS. Pokud chcete přepsat zvukový záznam z diktafonu, stáhněte nahrávku a případně ji převedte do jednoho z podporovaných formátů.



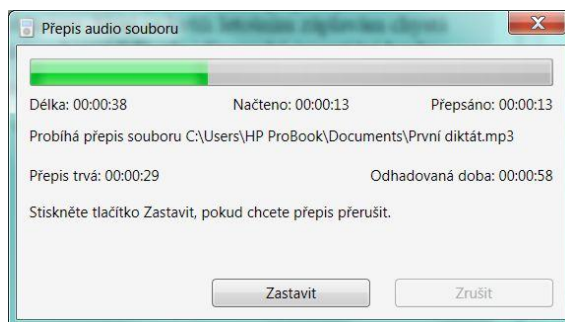
Pro správný přepis je nutné přepnout hlasový profil podle toho, zda na audio záznamu mluví muž nebo žena.

V programu NEWTON Dictate zvolte Soubor - Přepsat audio soubor nebo stiskněte tlačítko  v nástrojové liště.

Otevře se dialogové okno, zde vyhledáte umístění zvukové stopy, kterou chcete přepsat, zvolíte ji a stisknete tlačítko .




NEWTON Dictate začne automaticky přepisovat daný audio soubor. Audio záznam musí splňovat minimální kvalitativní požadavky. V informačním okně se objeví časové údaje o přepisovaném záznamu, uplynulá doba a odhadu zbývající doby přepisu. Nově se také zobrazuje úroveň záznamu zvuku v přepisovaném souboru.



4.2 Diktování připomínek do textů

Pro vpisování připomínek do textů je vhodnější využití programu NEWTON Dictate BAR.

Otevřete dokument, který budete připomínkovat, spusťte NEWTON Dictate BAR, umístěte kurzor do místa, kam chcete dopsat připomínku a nadiktujte text připomínky.

Korekturu nadiktovaného textu můžete udělat podle zvukového záznamu, který pustíte tlačítkem .

4.3 Přediktování textů dostupných pouze v listinné podobě

Pro přediktování textů v listinné podobě je vhodnější program NEWTON Dictate, kde můžete efektivněji provádět kontrolu rozpoznání textu.

Dokument jednoduše celý nadiktujete a podle originální zvukové stopy provedete korekce (přehrání originální zvukové stopy od pozice kurzoru se spouští a ukončuje klávesou TAB).

Výsledný dokument vyexportujete do textového dokumentu a uložíte na zvoleném místě.

4.4 Diktování do tabulek

Pro diktování do tabulek využijete program NEWTON Dictate BAR. Umístíte kurzor do buňky, do které chcete diktovat, a nadiktujete Váš text nebo čísla. Do následující buňky ve směru dolů se posunete hlasovým příkazem „Nový_odstavec“.

4.5 Diktování e-mailů

Pro psaní e-mailů ve Vaší elektronické schránce využijete NEWTON Dictate BAR. Systém psaní e-mailů nabízí široké využití tzv. šablon přidaných do hlasových maker. Jednoduché e-maily pak vytvoříte velmi rychle vyslovením sekvence hlasových povelů, které jste přiřadili jednotlivým hlasovým makrům.

Příklad nadiktování e-mailu, jehož text se často opakuje:

Text hlasového makra
s povelom „makropodnět“

Dobrý den,

děkujeme za Vaši zprávu. Váš podnět prošetříme a o stavu budeme informovat na našich internetových stránkách.

S pozdravem,

Text hlasového makra
s povelom „můjpotpis“

Jana Nováková

ČIŽP - OI Praha

Tel: 222 222 222, E-mail: jana.novakova@cizp.cz

Samotný diktát pro vytvoření výše uvedeného textu pak zní: „makropodnět můjpotpis“. Vyslovením dvou slov tak vytvoříte hotový text.

E-mail můžete buď dále upravit dodiktováním dalšího textu anebo rovnou odeslat.

5 Podpora uživatelů na internetu

Pro uživatele programu NEWTON Dictate jsou k dispozici internetové stránky s možností

- registrace na školení,
- stažení software,
- stažení manuálů a výukových materiálů,
- zhlédnutí výukových videoprezentací.

Zadejte do svého webového prohlížeče URL adresu <http://cizp.diktovani.cz>.

Přístup na stránky vyžaduje přihlášení, zadejte tedy Přihlašovací jméno a Heslo, které Vám poskytla manažerka projektu ČIŽP. Při delší nečinnosti budete ze stránek automaticky odhlášeni.

Přístup na výše zmíněnou webovou adresu bude aktivní do konce projektu (31. 12. 2012).

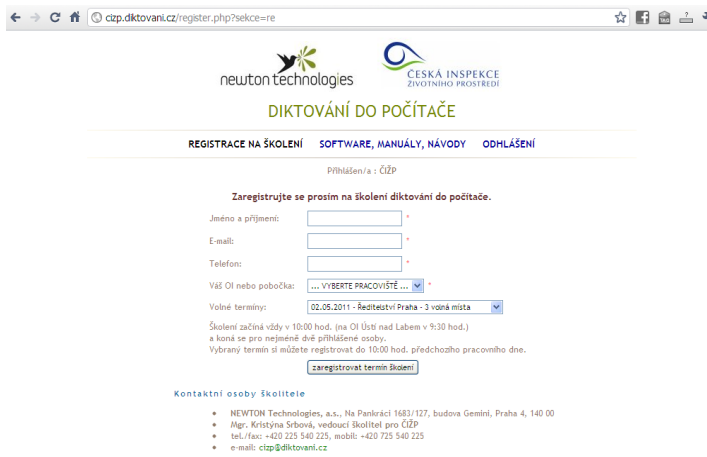


5.1 Přihlášení na školení

Po úspěšném přihlášení se zobrazí jako úvodní stránka formulář k přihlášení na školení.

Chcete-li se nyní přihlásit na školení, zadejte jméno, e-mail, telefonní číslo, vyberte domovský OI nebo pobočku a termín a místo školení a přihlášku odešlete stisknutím tlačítka „zaregistrovat termín školení“.

U vybraného termínu se zobrazuje počet volných míst v okamžiku zobrazení této stránky. Souběžně s Vámi může registrační formulář vyplňovat někdo z vašich kolegů a může Vás tedy při přihlášení na stejný termín předběhnout. Nebude-li již v okamžiku stisku tlačítka „zaregistrovat termín školení“ žádné volné místo, zobrazí se stránka s informací o obsazení termínu.



Termín Vám bude potvrzen e-mailem na zadanou adresu. Součástí e-mailu je odkaz, kterým můžete zaregistrovaný termín zrušit.

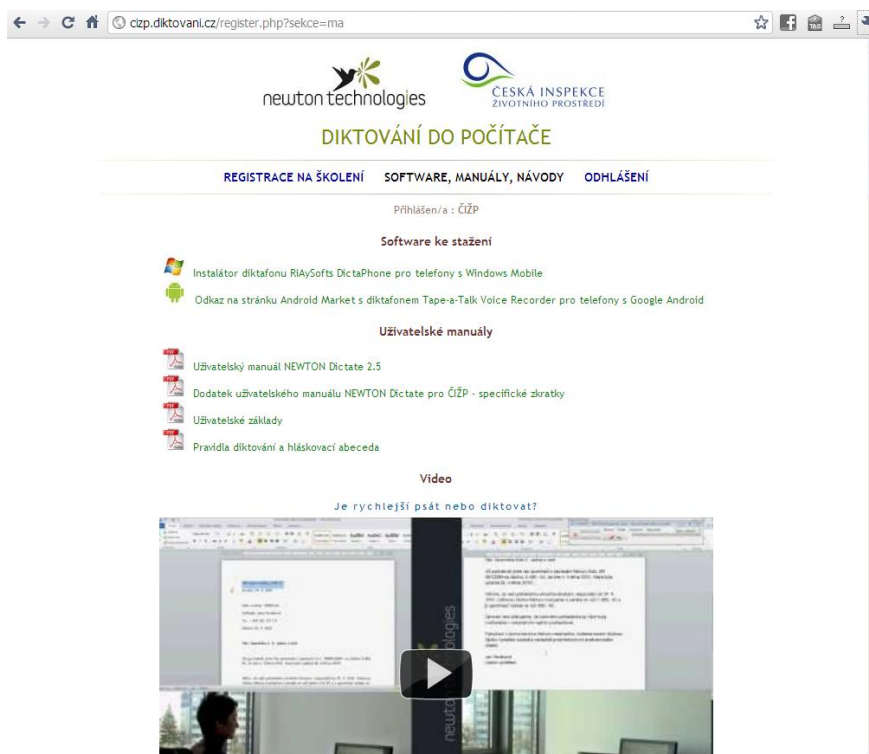
5.2 Software, manuály, návody

V menu vyberte položku **SOFTWARE, MANUÁLY, NÁVODY**.

V této sekci si můžete stáhnout důležitý software (například instalace diktafonů pro mobilní telefony) a dokumenty pro podporu práce s NEWTON Dictate (uživatelský manuál, doplňkové materiály).

Ve spodní části stránky jsou ke zhlédnutí video-prezentace, které Vám mohou pomoci lépe pochopit, jakým způsobem funguje praktické diktování do NEWTON Dictate.

Prezentace ukazují mimo jiné porovnání rychlosti psaní a diktování obchodní korespondence, lepší výsledky při rychlejším diktování. Prezentovány jsou rovněž možnosti diktování čísel a měn, časových údajů, znaků, zkratk a paragrafových značek.



5.3 Další sekce

V závislosti na Vašich uživatelských právech můžete mít přístup do dalších sekcí těchto stránek.

6 Vaše náměty

Vaše připomínky, náměty a nápady uvítáme na e-mailové adrese: cizp@newtontech.cz